



สค ๓/152
13 พค 59
16.๑๑.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส20060
ฉบับที่ : ๘7544/59
วันที่ : 13 พ.ค. 59 เวลา : 15:17
สง ๗๗
สจก ✓

ที่ ทก ๐๑๐๐.๔/๕๓๐๖

กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร
ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา
อาคารรัฐประศาสนภักดี ถนนแจ้งวัฒนะ
หลักสี่ กรุงเทพฯ ๑๐๒๑๐

๑๒ พฤษภาคม ๒๕๕๙

เรื่อง บันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและแผนงานในอนาคต
แห่งสาธารณรัฐเกาหลีและกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารแห่งราชอาณาจักรไทย
ว่าด้วยความร่วมมือด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๙๔๖๙ ลงวันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๕๙

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือสั่งการให้เลขาธิการคณะรัฐมนตรีนำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี
๒. สำเนาบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและ
แผนงานในอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลีและกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและ
การสื่อสารแห่งราชอาณาจักรไทยว่าด้วยความร่วมมือด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและ
การสื่อสาร พร้อมทั้งคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ ๑ ฉบับ
๓. บันทึกการหารือทวิภาคีระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและ
การสื่อสารของไทยกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศ
และแผนงานในอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลี
๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ ทต ๑๓๐๕/๘๘๔ ลงวันที่ ๑๒ เมษายน ๒๕๕๙

ด้วยกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารมีความประสงค์จะเสนอเรื่อง
บันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและแผนงานในอนาคต
แห่งสาธารณรัฐเกาหลีและกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารแห่งราชอาณาจักรไทย
ว่าด้วยความร่วมมือด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร ซึ่งลงนามไปแล้วเมื่อวันที่ ๒๔ มีนาคม ๒๕๕๙
ณ โรงแรม The Plaza กรุงโซล สาธารณรัฐเกาหลี เพื่อคณะรัฐมนตรีทราบ โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้อง
นำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘
มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผล
ผูกพันรัฐบาลไทย ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (พลอากาศเอก ประจิน จั่นตอง) กำกับการบริหารราชการ
กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว
(หนังสือสั่งการฯ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

/ ทั้งนี้...

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

คณะรัฐมนตรี ได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๑๕ มีนาคม ๒๕๕๙ ลงมติเห็นชอบและอนุมัติตามข้อเสนอของกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารเสนอ ดังนี้

๑.๑ ให้ความเห็นชอบและอนุมัติให้มีการลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและแผนงานในอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลีและกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารแห่งราชอาณาจักรไทยว่าด้วยความร่วมมือด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร (Memorandum of Understanding between the Ministry of Science, ICT and Future Planning of the Republic of Korea and the Ministry of Information and Communication Technology of the Kingdom of Thailand on Cooperation in the Field of Information and Communication Technology) ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ ให้กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารดำเนินการได้โดยให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ประเทศไทยได้รับจากการเปลี่ยนแปลงดังกล่าว

๑.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารเป็นผู้ลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและแผนงานในอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลีและกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารแห่งราชอาณาจักรไทยว่าด้วยความร่วมมือด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร (Memorandum of Understanding between the Ministry of Science, ICT and Future Planning of the Republic of Korea and the Ministry of Information and Communication Technology of the Kingdom of Thailand on Cooperation in the Field of Information and Communication Technology)

๒. สาระสำคัญของบันทึกความเข้าใจ

๒.๑ บันทึกความเข้าใจ มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความร่วมมือด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารเพื่อพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมของทั้งสองประเทศ โดยส่งเสริมการลงทุนจากต่างประเทศเพื่อการพัฒนาในสาขาไอซีที โดยมีขอบเขตความร่วมมือในสาขาต่างๆ ซึ่งสอดคล้องกับนโยบายของรัฐบาลและกระทรวงฯ เช่น การส่งเสริมนโยบายด้าน Digital economy, e-Commerce, e-Transaction, e-Government, Cyber security, Broadband Internet, Digital content, Smart city, Tech startups และ SMEs เป็นต้น

๒.๒ บันทึกความเข้าใจ จะมีผลใช้บังคับเป็นระยะเวลา ๓ ปี นับจากวันที่ลงนามโดยคู่ภาคี เว้นแต่ภาคีฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งจะขอยุติโดยแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรแก่ภาคีอีกฝ่ายหนึ่งล่วงหน้าเป็นเวลา ๓ เดือน

๒.๓ บันทึกความเข้าใจ ลงนามโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร (ดร.อุตตม สาวนายน) และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและแผนงานในอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลี (H.E. Mr. Choi Yanghee)

๓. การดำเนินการของส่วนราชการ

๓.๑ กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารได้พิจารณาตัดข้อความ “IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized hereof by their respective Governments, have signed this MOU.” ในบันทึกความเข้าใจ ออก เนื่องจากกระทรวงการต่างประเทศได้แจ้งข้อคิดเห็นเกี่ยวกับร่างบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าวในเบื้องต้นว่า เห็นควรให้ปรับแก้บันทึกความเข้าใจในส่วนที่เป็นข้อบ่งชี้ใช้ในกรณีที่เป็นสนธิสัญญา โดยต่อมากระทรวงการต่างประเทศได้มีหนังสือลงวันที่ ๑๒ เมษายน ๒๕๕๙ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๔) แจ้งข้อคิดเห็นเกี่ยวกับบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าวอย่างเป็นทางการให้เลขาธิการคณะรัฐมนตรีทราบด้วยแล้ว

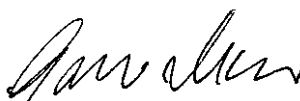
๓.๒ กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารได้พิจารณาตัดชื่อประเทศ “of the Republic of Korea” และ “of the Kingdom of Thailand” ท้ายตำแหน่งของผู้ลงนาม ในบันทึกความเข้าใจ ออก ตามที่กระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและแผนงานในอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลี ได้เสนอให้ตัดออก เนื่องจากเหตุผลเกี่ยวกับกฎหมายภายในของสาธารณรัฐเกาหลี ทั้งนี้ กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารได้หารือกับกระทรวงการต่างประเทศถึงความเหมาะสมของประเด็นนี้ก่อนการลงนามแล้ว

๔. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารเห็นสมควรนำเสนอเรื่องบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและแผนงานในอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลีและกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารแห่งราชอาณาจักรไทยว่าด้วยความร่วมมือด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร และผลการหารือทวิภาคีระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารของไทยกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและแผนงานในอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลีมาเพื่อให้คณะรัฐมนตรีรับทราบ (สำเนาบันทึกความเข้าใจและบันทึกการหารือทวิภาคีระหว่างไทยกับสาธารณรัฐเกาหลี ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และ ๓)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายอุตตม สาวนายน)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักกิจการระหว่างประเทศ

โทร ๐-๒๑๔๑-๖๘๙๒ โทรสาร ๐-๒๑๔๓-๘๐๒๙

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์: sarit.p@mict.go.th